



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция

36-я сессия, Париж 2011 г.

36 C

36 C/65

24 октября 2011 г.

Оригинал: английский

Пункт 5.29 предварительной повестки дня

Провозглашение международного дня джаза

АННОТАЦИЯ

Источник: решение 187 EX/46.

История вопроса: По инициативе Соединенных Штатов Америки пункт о провозглашении Международного дня джаза был включен в повестку дня 187-й сессии Исполнительного совета (187 EX/46) и рассмотрен вместе с исследованием по вопросу о целесообразности, подготовленным в этой связи Секретариатом (187 EX/INF.10).

Цель: В настоящем документе изложены результаты исследования по вопросу о целесообразности провозглашения Международного дня джаза и соответствующее решение Исполнительного совета.

Настоящий документ представлен Генеральной конференции на ее 36-й сессии для рассмотрения и вынесения решения.

Требуемое решение: Пункт 16.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила 2010 год Международным годом сближения культур. Роль ЮНЕСКО как ведущего учреждения по проведению этого года соответствовала ее мандату, предусматривающему «развитие и расширение связей между народами в целях взаимного понимания и приобретения более точного и ясного представления о жизни друг друга»¹. С течением лет музыка в полной мере доказала свою способность передавать чувства людей и влиять на них, являясь в то же время мощным средством коммуникации. Джаз благодаря своей истории и развитию во времени больше всех остальных форм художественного выражения воплощает в себе симбиоз различных культур в их гармоничном сочетании.

2. Джаз получил развитие в Соединенных Штатах Америки в самом начале XX века; ключевую роль в его развитии сыграл Новый Орлеан. Население этого города было более разнообразным, чем где-либо еще в стране: там происходило взаимодействие людей африканского, французского, карибского, итальянского, немецкого, мексиканского, индейского и английского происхождения. Афро-американские музыкальные традиции смешивались с другими, и постепенно джаз оформился как уникальный стиль музыки, объединив в себе рэгтайм, марши, блюзы и другие музыкальные жанры. Интерес к нему быстро нарастал, и в течение нескольких десятилетий американцы всех этнических корней, социально-экономических классов, возрастов и полов слушали и играли джаз. В Соединенных Штатах XX столетия джаз объединил людей. За годы до интеграции таких социальных структур, как рабочая среда, системы образования, вооруженные силы и профессиональные спортивные команды, джазпол стал ярким примером терпимости, сотрудничества и взаимопонимания. В течение XX века джаз проявил себя как универсальный язык, проникающий на все континенты, влияющий на другие музыкальные жанры и испытывающий на себе их влияние, превращающийся в некий культурный сплав для своих поклонников во всех уголках мира, без различий по признакам расы, религии, этнического или национального происхождения. В тот же период джазовая музыка дала многим женщинам стимул и возможность выйти за рамки той традиционной гендерной роли, которая была уготована им обществом: джаз дал толчок движению за освобождение женщин в Соединенных Штатах Америки. Танцевальные залы и джазовые клубы стали местами, где женщины могли отрешиться от своей традиционной роли, которую предписывали им жесткие общественные каноны. Здесь женщинам давалось больше свободы в языке, одежде и поведении. Джазовая музыка также помогала женщинам трудоустроиться в сфере музыкальной индустрии. До 1920-х годов почти вся популярная музыка исполнялась исключительно музыкантами-мужчинами.

3. Джаз действует как всеохватный процесс, позволяющий каждому музыканту выработать уникальный, индивидуальный стиль. Импровизация и стиль исполнения – вот основные факторы, благодаря которым джаз представляет собой постоянно обновляющийся музыкальный жанр, продолжающий привлекать новые поколения. Джазовая музыка – это синоним свободы как для ее исполнителей, которые вольны постоянно импровизировать и творить, играя какую-либо мелодию, так и для ее слушателей. Вот почему это особое музыкальное направление было запрещено при некоторых тоталитарных режимах. В 2011 г. всеобщее взаимопонимание, международное сотрудничество, свобода мысли и активное культурное взаимодействие становятся еще более необходимыми, и джаз, как представляется, в полной мере отражает эти ценности.

4. Письмом от 28 июля 2011 г. посол и постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при ЮНЕСКО направил председателю Исполнительного совета предложение об учреждении Международного дня джаза, подготовленное Соединенными Штатами Америки и еще 17 государствами-членами. В этом предложении Генеральному директору предлагалось провести исследование по вопросу о целесообразности – с указанием ожидаемых результатов и гарантий отсутствия дополнительных финансовых последствий для обычного

¹ Резолюция 34-й сессии Генеральной конференции, принятая на 22-м пленарном заседании 2 ноября 2007 г., 34 C/46.

бюджета ЮНЕСКО – празднования Международного дня джаза и отчитаться по этому вопросу перед Исполнительным советом на его 187-й сессии.

ОХВАТ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ВОПРОСУ О ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТИ

5. Исследование, осуществленное в конце июля – начале августа 2011 г., включало в себя проведение консультаций и анализ специальных публикаций, веб-сайтов и материалов Джазового фестиваля в Ньюпорте и Фестиваля джазовой и традиционной музыки в Новом Орлеане. Что касается последнего, то после учреждения этого фестиваля в 1970 г. его популярность значительно выросла, и в 1980-е годы он получил широкое признание как одно из крупнейших культурных мероприятий мирового масштаба: его ярмарку наследия, вечерние концерты и выставки ремесел посещают более 300 000 человек. Этот фестиваль, на сценах которого исполняются различные виды волнующей музыки (в том числе джаз, блюз, госпел, кажун, ритм-энд-блюз, рок, фанк, африканская, латиноамериканская и карибская музыка, фолк и др.), зарекомендовал себя как артистический «плавильный котел», как центральное место межкультурного диалога и совершенно уникальное мероприятие подобного рода.

6. Наряду с этим была проведена масштабная консультация с рядом постоянных представительств, заинтересованных НПО, с Международным музыкальным советом, специализированными журналистами и видными деятелями, которые выразили широкую поддержку празднованию Международного дня джаза, особенно с учетом его традиционной роли как средства общения между народами и развития межкультурного диалога.

РОЛЬ ЮНЕСКО В РАСПРОСТРАНЕНИИ ДЖАЗА

7. В свете вышеизложенного провозглашение ЮНЕСКО ежегодного Международного дня джаза станет стимулом его общемировому празднованию в ее государствах-членах при том понимании, что масштабы проведения мероприятий будут полностью зависеть от наличия внебюджетных средств. Учитывая связь между ценностями, присущими джазовой музыке, и мандатом ЮНЕСКО, особенно в сфере межкультурного диалога, такой День будет способствовать повышению осведомленности о деятельности Организации в социальных областях, которые обычно не охватываются усилиями ЮНЕСКО, особенно среди молодежи.

8. Провозглашение Международного дня джаза станет дополнительным мощным средством ознаменования вклада джаза в диалог между культурами через налаживание связей между различными общинами, школами и другими группами во всем мире в рамках празднования и расширения знаний об искусстве джаза и о том, как он стал частью их культуры. Кроме того, провозглашение Международного дня джаза способно оказать благотворное влияние на развитие обучения музыке. ЮНЕСКО может сыграть особую роль в образовательном направлении, связанном с преподаванием джазовой музыки (особенно детям из уязвимых групп в маргинальных общинах) и с ее постепенным включением в учебные программы многих стран. Таким образом, празднование Международного дня джаза даст ЮНЕСКО возможность выполнить свою роль проводника культурных и образовательных мероприятий во всем мире.

ПРОГРАММА ПРАЗДНОВАНИЯ

9. Международный день джаза может отмечаться ежегодно 30 апреля; эта дата пока не включена в список тематических дней ООН, но совпадает с празднованием в Соединенных Штатах Америки апреля как месяца джаза. Государствам-членам и партнерам ЮНЕСКО (национальным комиссиям, ассоциациям, университетам, соответствующим НПО, школам и институтам) будет предложено проводить различные виды мероприятий (семинары, круглые столы, культурные мероприятия в школах, университетах и общественных местах и т.п.), а также концерты. ЮНЕСКО (Штаб-квартира и бюро на местах) может обеспечить платформу

для обмена, популяризации и распространения среди своих партнеров и своих сетей тех мероприятий, которые проводятся в рамках этого события.

10. ЮНЕСКО, в свою очередь, будет поощрять и поддерживать инициативы, выдвигаемые на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, которые, в частности, направлены на:

- (a) активизацию местных организаторов (муниципалитетов, городов, областей и т.д.) для содействия подготовке и проведению Международного дня джаза;
- (b) повышение осведомленности об этом событии в ассоциированных школах и университетах, чтобы Международный день джаза мог отмечаться как можно шире;
- (c) сообщение импульса, дающего заинтересованным государствам-членам, учреждениям, НПО и школам возможность распространять ценности, которые присущи джазовой музыке и соответствуют ее мандату в сфере развития культурного диалога.

ЦЕЛИ

11. Основными целями Международного дня джаза являются:

- (a) развитие и наращивание средств обмена и ознакомления между культурами и использование этих средств для взаимопонимания и терпимости;
- (b) предоставление дополнительного эффективного инструмента на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях для укрепления межкультурного диалога;
- (c) повышение уровня осведомленности о роли джазовой музыки в распространении универсальных ценностей, предусмотренных мандатом ЮНЕСКО;
- (d) поощрение межкультурного диалога на пути к искоренению расовой напряженности, укрепление равенства полов и усиление роли молодежи в социальных преобразованиях;
- (e) признание джазовой музыки в качестве универсального языка свободы;
- (f) развитие социального прогресса с уделением особого внимания развивающимся странам путем повсеместного распространения джазовой музыки с помощью новых технологий и средств коммуникации, таких как социальные сети;
- (g) содействие мероприятиям ЮНЕСКО по поощрению взаимопонимания между культурами с особым акцентом на образование молодежи из маргинальных общин.

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

12. Ожидаемые результаты могут быть следующими:

- (a) повышение уровня международной осведомленности о необходимости межкультурного диалога и взаимопонимания;
- (b) мобилизация интеллектуального сообщества, директивных органов, учебных заведений и средств массовой информации для поощрения ценностей джаза как выразителя мандата, первопроходческой роли и интеллектуальной миссии ЮНЕСКО;
- (c) укрепление международного сотрудничества и коммуникации в области джазовой музыки.

13. Для обеспечения целесообразности проведения Международного дня джаза посредством постоянного участия государств-членов и долгосрочного привлечения школ, НПО и широкой общественности ключевую роль будут играть всесторонняя поддержка местных органов государственной власти и эффективные методы финансирования праздничных мероприятий.

ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ

14. Как уже отмечалось, ЮНЕСКО может обеспечить платформу для обмена, популяризации и распространения среди своих партнеров и своих сетей тех мероприятий, которые проводятся в рамках этого события. Благодаря праздничным мероприятиям, которые будут проводиться государствами-членами во всем мире, распространение идей ЮНЕСКО станет еще более активным. ЮНЕСКО может предоставлять свои помещения государствам-членам, заинтересованным в проведении праздничных мероприятий или событий в рамках Международного дня джаза. Однако в обычной программе и бюджете не предусмотрено статьи для финансирования таких мероприятий, которые могут проводиться только за счет внебюджетных ресурсов.

15. На своей 187-й сессии Исполнительный совет принял следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 34 C/46 (2007 г.) Генеральной конференции ЮНЕСКО и резолюцию 62/90 (2008 г.) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,
2. выражая удовлетворение в связи с активной вовлеченностью мирового сообщества в дело популяризации Международного года сближения культур и участием в его проведении,
3. признавая, что укрепление межкультурного диалога представляет собой нескончаемый процесс,
4. будучи убежден в том, что ЮНЕСКО должна и далее играть ведущую роль в поощрении сближения культур с использованием различных форм искусства,
5. принимая во внимание, что джаз является уникальным музыкальным направлением, способным выступать в роли объединяющей силы, способствующей позитивному участию различных групп по всему миру,
6. рассмотрев документы 187 EX/46 и 187 EX/INF.10,
7. принимает к сведению выводы исследования по вопросу о целесообразности провозглашения Международного дня джаза, представленного Генеральным директором, в котором, в частности, указываются ожидаемые результаты и содержатся гарантии об отсутствии каких-либо дополнительных финансовых последствий для обычного бюджета ЮНЕСКО;
8. рекомендует Генеральной конференции на ее 36-й сессии провозгласить 30 апреля «Международным днем джаза».

16. В свете вышеизложенного Генеральная конференция, возможно, пожелает принять следующий проект резолюции:

Генеральная конференция,

1. *рассмотрев* документ 36 C/65, касающийся провозглашения Международного дня джаза, а также принятое по этому вопросу решение Исполнительного совета,
2. *напоминая*, что джаз является средством развития и наращивания межкультурного обмена и взаимного ознакомления между культурами в целях взаимопонимания и терпимости,
3. *сознавая*, что провозглашение Международного дня джаза не будет иметь финансовых последствий для обычного бюджета ЮНЕСКО,
4. *одобряет* результаты представленного Генеральным директором исследования по вопросу о целесообразности празднования Международного дня джаза (187 EX/INF.10);
5. *провозглашает* 30 апреля каждого года «Международным днем джаза»;
6. *призывает* государства – члены ЮНЕСКО принять активное участие в праздновании этого Дня на местном, национальном и региональном уровнях с активным привлечением национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, неправительственных организаций, а также заинтересованных государственных и частных учреждений;
7. *предлагает* Генеральному директору поощрять все инициативы, которые будут предприниматься в этой области на национальном, региональном и международном уровнях;
8. *просит* Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций присоединиться к празднованию этого Дня и поощрять участие всех государств – членов ООН в этом мероприятии.